



2010



El año de la educación



NUESTRO

**primer empresa de telefonía celular
100 % ARGENTINA, 100 % NUESTRA**





CONTACTO

Cooperativo

AÑO XVII – Nº 98
MARZO / ABRIL 2010
15.000 EJEMPLARES
24 PÁGINAS

CONTACTO COOPERATIVO
MEDIO DE INFORMACIÓN
DE PROPIEDAD DE
LA COOPERATIVA DE SERVICIOS
PÚBLICOS DE COLONIA CAROYA
Y JESÚS MARÍA LIMITADA.
Fundada el 15 DE MAYO de 1947.

REGISTRO NACIONAL
DE LA PROPIEDAD
INTELLECTUAL Nº 803490
PUBLICACIÓN INSCRIPTA
EN EL REGISTRO
DE PATENTES Y MARCAS.
PUBLICACIÓN BIMESTRAL.

DIRECTOR:
Ing. OMAR DANIEL FANTINI
CALLE ALICE esquina DON BOSCO
(5223) COLONIA CAROYA
Pcia. de CÓRDOBA
Tel.: 03525-466201
FAX: 03525- 466449
Internet:
<http://www.coop5.com.ar>
coop@coop5.com.ar

CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN
Período 2009-2010

PRESIDENTE:
Ing. OMAR DANIEL FANTINI
VICEPRESIDENTE:
Sr. JORGE MARCELO KURÁN
SECRETARIO:
Sr. EUGENIO DOMINGO SELLA
PROSECRETARIO:
Sr. SEGUNDO JOSÉ BROLLO
TESORERO:
Dr. CARLOS ALBERTO BLATI
PROTESORERO:
Sr. JORGE ROLANDO ALMADA
CONSEJEROS TITULARES:
Sr. JORGE CARLOS PROSDÓCIMO
Sr. JORGE MARIO VARELA
Sr. RAMÓN ÁNGEL CORONEL
Sr. HUGO ALBERTO ROGGIO
Sr. DIEGO MARTÍN SÁNCHEZ
Sr. CIRO CÉSAR MONTENEGRO
CONSEJEROS SUPLENTE:
Sr. RUBÉN CASTRO RUIZ
Sr. JOSÉ ANTONIO VARAS
Sr. ARMANDO S. SANGOI
Sr. IVÁN CÉSAR PERESINI
SÍNDICO TITULAR:
Cr. HUGO RAMÓN PERALTA
SÍNDICO SUPLENTE:
Cr. EDUARDO R. DESTEFANIS

**COORDINACIÓN Y REDACCIÓN
DE CONTACTO COOPERATIVO:**
MIGUEL GRAMAJO

CONTACTO COOPERATIVO
SE FINANCIA CON LAS RESERVAS
ASIGNADAS A "EDUCACIÓN Y
CAPACITACIÓN COOPERATIVA"
previstas en el art. 42 de
la ley 20.337 (Ley de Cooperativas)

IMPRESIÓN
EDITORIAL COPIAR



| | |
|--|-------------------|
| El año de la educación | 4 |
| Cada nueva escuela es una nueva esperanza | 5 |
| Una computadora por chico | 6 |
| Editorial: Un país bueno para vivir | 7 |
| 220: Prevenir para crecer | 8 |
| 220: Bonificación por cortes | 9 |
| El diluvio que vino | 10 |
| Tres fiestas para no bajar los brazos | 12 |
| El grupo Pericón cumplió 25 años | 14 |
| Usina de campeones | 19 |
| Cash: Pague sin perder tiempo | 20 |
| 03525: Nuevos números telefónicos | 21 |
| Instantáneas | contratapa |



El año de la EDUCACIÓN

El Gobernador de la Provincia abrió el ciclo lectivo 2010 en el IPEM 349 de Colonia Caroya, al que le entregó 42 computadoras netbook.



Colonia Caroya fue la ciudad elegida este año para la apertura del ciclo lectivo en Córdoba.

Así, el 1 de marzo fue la capital educativa de la provincia.

En el IPEM 349 Giovanni Bosco, el Gobernador de Córdoba, Cr. Juan Schiaretti; y el ministro de Educación, Prof. Walter Grahovac, presidieron el acto.

En todo su discurso, el Gobernador repitió varias veces la idea de que el año 2010 “debe ser el año de la educación”.

Allí, el primer mandatario provincial se refirió a la importancia de que durante este año se debata y sancione la nueva Ley de Educación de la Provincia y anunció la entrega de computadoras con acceso a Internet para todas las escuelas públicas.

La primera beneficiaria fue la escuela anfitriona: el Gobernador le entregó 42 netbook.

“Estamos convencidos de que si hay algo que va a determinar la posibilidad de adquirir conocimiento de aquí para adelante es el acceso a las nuevas tecnologías de la información”, dijo Schiaretti.

Además, sentenció que, “en 20 años, el que no sepa manejar una computadora será analfabeto”.

El IPEM 349 ya contaba con un gabinete de computadoras que se habilitó cuando se inauguró el edificio, en el año 2004, pero eran pocas las máquinas para cursos que tienen hasta 35 alumnos.

A fines del año pasado, otras ocho PCs llegaron al establecimiento a través del Programa de Mejoramiento de Sistema Educativo.



Cada nueva ESCUELA es una nueva ESPERANZA

Colonia Caroya tiene una nueva escuela secundaria. Por ahora, es un Anexo del IPEM 69 de Jesús María. Funciona, provisoriamente, en el CIC.

Colonia Caroya tiene un nuevo colegio secundario: el Anexo del IPEM 69 Juan Manso de Noronha. El 27 de noviembre de 2009 las máximas autoridades provinciales habían firmado el decreto de su creación.

Provisoriamente, el Anexo funciona en las aulas del Centro Integrador Comunitario (C.I.C.) y tiene dos divisiones de Primer Año con, aproximadamente, 35 alumnos cada una.

La escuela técnica es un pedido que la comunidad caroyense hacía a las autoridades desde hace varias décadas.

La Directora de Educación y Deportes de la Municipalidad, Lic. Sonia Brollo, sostuvo: “Para nosotros es un sueño que habíamos empezado (a gestionar) con algunas charlas informales entre el Intendente y la Inspección de Escuelas Técnicas, hasta que la inspectora nos llamó un día preocupada por la cantidad de chicos de Colonia Caroya que habían quedado sin banco en el IPEM 69”.

La funcionaria y docente realizó un estudio retrospectivo y con proyección a dos años y se

dió con que unos 70 u 80 chicos quedaban sin poder ingresar a estudiar en el Nivel Medio.

En diciembre presentó el proyecto a la Provincia y, a las pocas semanas, fue confirmado el Anexo.

“Los primeros tres años del Ciclo Básico son comunes, sólo se agrega Dibujo Técnico y Taller”, confirmó el Director General de Educación Técnica y Formación Profesional del Ministerio de Educación de la Provincia, Ing. Domingo Aríngoli.

Además, mencionó que se debe comenzar a trabajar en la construcción del edificio de la escuela, que “demandará entre dos y tres años”.

La Municipalidad ya tiene en vista un terreno céntrico para la construcción del edificio de la escuela.

“Conozco la demanda que hay en la zona y la necesidad de formación de mano de obra; conozco el valor que tienen los alumnos para las empresas y vamos a ver con la directora cuál es la especialidad más conveniente”, anticipó el Intendente de Colonia Caroya, Prof. Rodolfo Visintín.



Una computadora por chico

La Municipalidad de Jesús María quiere aplicar un moderno método de enseñanza con laptops. Cada chico recibiría una computadora.

Desde hace algunos meses, el Intendente de Jesús María, Marcelino Gatica, mantiene contactos con directivos del Programa “One Laptop per Child” (OLPC - Una Computadora por Chico).



A fines del año pasado, convocó a docentes y empresarios para que conozcan de qué se trata el programa y para analizar las posibles formas de aplicarlo en la zona.

Los docentes estuvieron muy conformes con la iniciativa y manifestaron su total adhesión al proyecto.

Por su parte, muchos de los empresarios locales y también algunos representantes del Cluster Tecnológico mostraron sus intenciones de aportar para el financiamiento de los equipos y la capacitación para su uso.

La idea es que cada alumno tenga una computadora especialmente adaptada para fines pedagógicos, todas conectadas a Internet y, a su vez, interconectadas entre sí.

El programa se está aplicando con muchísimo éxito en la República Oriental del Uruguay y el



avance educativo que conlleva su incorporación es incuestionable.

“Hay un equipo de gente que está monitoreando los avances del (programa) CEI-BAL, en Uruguay; hemos estado charlando con el Gobernador de La Rioja (Beder Herrera), quien ya suscribió el convenio y en el mes de abril inicia la distribución de los equipos”, explicó.

“Apenas juntemos la plata, nos incorporamos al Programa; la idea es hacerlo este año”, agregó entusiasmado.

La capacitación será a cuenta de la Fundación OLPC, pero la compra de las laptops –cuesta unos 200 dólares cada una– deberá ser encarada por la Municipalidad.

Gatica le informó sus planes y el avance de los mismos a los intendentes de la región, a quienes invitó a sumarse a la iniciativa.

Para Jesús María harán falta unas 4 mil laptops; por lo tanto, el desafío es reunir 800 mil dólares.





Un PAÍS bueno para VIVIR

Hace 200 años, los patriotas de Buenos Aires que se la jugaron en el mes de mayo de 1810, sabían que del otro lado del Río de la Plata había un hombre íntegro, decidido, con muchas ansias de libertad. Por todo eso, también sentían por él un miedoso respeto. Sabían que no confiaba demasiado en las teorías políticas y económicas traídas de Europa y, en cambio, creía en su gente, la que lo elegía todos los días, cada vez más, cada vez para más. Ese hombre era José Gervasio Artigas, y de tanto gritar verdades terminó siendo considerado traidor.

Por esas curiosidades de la historia, en el año del Bicentenario vale la pena volver a poner la vista en Uruguay, desde donde nos sacudió el primer discurso oficial de su flamante Presidente: Pepe Mujica.

La primera de sus enseñanzas traspasa los límites de los aforismos. “No queremos un país que se luzca en las estadísticas, sino un país que sea bueno para vivir”, dijo.

Más adelante propuso ser “más sinceros en nuestro discurso político, llevando lo que decimos un poco más cerca de lo que de verdad pensamos y un poco menos atado a lo que nos conviene, y más valientes para explicarle, cada uno a su propia gente, los límites de nuestras respectivas utopías”.

También instó a “reivindicar el papel del trabajo voluntario y del compromiso. Los funcionarios públicos creen que estas cosas les quitan trabajo, algunos obreros de la construcción tienden a creer lo mismo, y están equivocados de cabo a rabo: se trata de atender a un mundo que no está en el mercado, que se cayó del sistema”.

¿No son buenos deseos para festejar el Bicentenario?

¿No queremos todos una renovación que requiere hasta de una refundación?

Como nada es milagroso, Mujica también fijó prioridades para lograr sus desafíos.

“Los gobernantes deberíamos ser obligados todas las mañanas a llenar planas, como en la



escuela, escribiendo 100 veces ‘debo ocuparme de la educación’. Porque allí se anticipa el rostro de la sociedad que vendrá. De la educación dependen buena parte de las potencialidades productivas de un país, pero también depende la futura aptitud de nuestra gente para la convivencia cotidiana”, sentenció certero.

Y certero hizo la pregunta del millón: “¿A qué cosas vamos a renunciar para darle recursos a la educación? ¿Qué proyectos vamos a postergar? ¿Qué retribuciones vamos a negar? ¿Qué obras dejarán de hacerse? ¡Con cuántos “NO” habrá que pagar el gran “SÍ” a la educación!”.

No conforme con tamaño diagnóstico, ajustó el blanco: “La escuela y sus maestros son el ariete principal que hemos de usar para integrar a aquellos a los que las penurias dejaron al costado. El combate a la pobreza dura tiene mucho de acción formativa en la niñez y la adolescencia. A la cabeza de todas las prioridades va a estar la masificación de las escuelas de tiempo completo, seguido por el fortalecimiento de la Universidad del Trabajo y el sostén de esa maravilla que es el Plan Ceibal. Ya tenemos una computadora por niño y por maestro. Ahora vamos por una computadora por adolescente y por profesor”.

En el año del Bicentenario vale la pena detenerse a pensarlo. Y vale la pena ponerse en movimiento para lograrlo.





PREVENIR para CRECER

La previsión de la dirigencia, los técnicos y el personal de nuestra Cooperativa y su constante reinversión en los servicios que presta le permitieron enfrentar duros momentos sin mayores sobresaltos.

Como en el cuento de Los Tres Cerditos, en el que la casa que resistió a todo fue la que se construyó con responsabilidad, pericia, constancia y materiales nobles, nuestras líneas y nuestras prestaciones no se vieron afectadas por las fuertes tormentas y los anegamientos que se produje-

De hecho, en lo que va del año, las inversiones ya son cercanas a los 3 millones de pesos.

La EPEC tiene un incremento pendiente y las cooperativas eléctricas solicitaron un aumento del 10 y el 12 por ciento a fines del año pasado.

Más allá de que se produzcan estos reajustes, desde hace casi dos años, nuestra entidad socializó la tarifa descontándole 80 KW bimestrales a todos sus usuarios. Como en la Asamblea en que se anunció este beneficio se aclaró que esa bonificación se mantendría hasta tanto fuesen necesarios esos fondos, se analiza dejarla sin efecto en el corto plazo. Hoy, la bonificación representa cerca de 160 mil pesos mensuales.

Un dato que no debe prestarse a equivocaciones entre nuestros asociados es que la Cooperativa está obligada a ser eficiente para subsistir: si gana, distribuye, pero si pierde, ningún estamento de poder le compensa esas pérdidas.

Pese a los cortes, en enero se estableció un nuevo récord de consumo de energía

eléctrica: los usuarios demandaron un 15 por ciento más que en el mismo período del año anterior.

Los registros indican que en enero de 2010 se consumieron 9,4 millones de Kwh contra 8,2 millones de Kwh del primer mes de 2009.

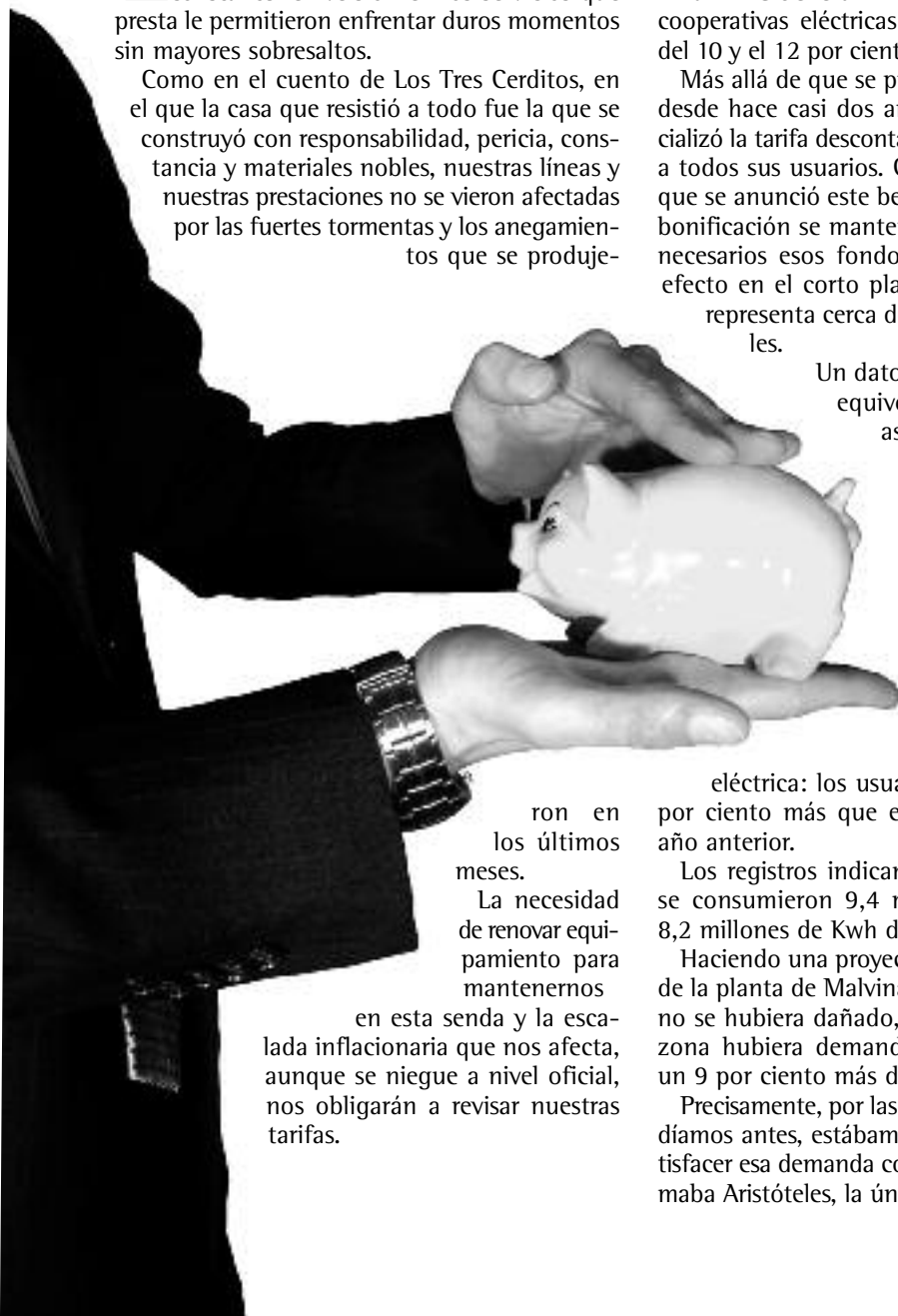
Haciendo una proyección, si el transformador de la planta de Malvinas Argentinas de la EPEC no se hubiera dañado, la población de nuestra zona hubiera demandado, aproximadamente, un 9 por ciento más de energía.

Precisamente, por las previsiones a las que aludíamos antes, estábamos en condiciones de satisfacer esa demanda con creces, pero como afirmaba Aristóteles, la única verdad es la realidad.

ron en los últimos meses.

La necesidad de renovar equipamiento para mantenernos

en esta senda y la escalada inflacionaria que nos afecta, aunque se niegue a nivel oficial, nos obligarán a revisar nuestras tarifas.



Bonificación por cortes

La Cooperativa distribuirá entre sus asociados el reintegro que le hizo la EPEC. Son 93 mil pesos.

La Empresa Provincial de Energía Córdoba (EPEC) le bonificó a nuestra Cooperativa 93 mil pesos por los cortes de luz que afectaron a sus usuarios entre el 19 de enero y el 2 de febrero.

En base al cálculo que hizo la EPEC, nuestra entidad debía buscar una metodología para distribuir el descuento entre todos los asociados.

Para que los descuentos sean equitativos, luego de un pormenorizado análisis, el Consejo de Administración decidió aplicar las bonificaciones a cada consumidor final de acuerdo a la cantidad de horas que estuvo sin el servicio a consecuencia de los desperfectos en un transformador de la planta de Malvinas Argentinas de la empresa provincial.

Como se recordará, a fin de evitar mayores molestias a los consumidores, el área de cobertura de la Cooperativa se dividió en sectores.

Las zonas más afectadas por los cortes fueron las denominadas Colonia Caroya Norte y Sur y Jesús María Oeste, que superaron las 27 horas sin servicio durante esas dos semanas.

Jesús María Este (sector entre las vías del ferrocarril y la Ruta 9) llegó a las 24 horas.

En tanto, en Estación Caroya y B° Malabrigo, donde está la mayor concentración de industrias, los cortes fueron de 13 horas.

En total, hubo 150 horas sin energía en toda la región.

Conocidas las horas en que se interrumpió el flujo de energía, se calculó qué porcentaje del total representaban para calcular la bonificación por unidad de Kwh y, después de varias ecuaciones matemáticas, el descuento real.

Como la cantidad de horas con cortes varió de acuerdo a la zona, no habrá un monto fijo de descuento, sino que este será proporcional a la interrupción del servicio.

De todos modos, es difícil que superen el 10 por ciento del consumo particular de cada comercio o vivienda.

En la facturación del bimestre enero-febrero, esta bonificación es aplicada y detallada.

| SECTOR | Cantidad de horas cortadas | Porcentaje según horas cortadas | Importe por zona a distribuir |
|----------------------|----------------------------|---------------------------------|-------------------------------|
| Estación Caroya | 13:15 | 8,83% | \$ 8.274,05 |
| Colonia Caroya Norte | 27:10 | 18,11% | \$ 17.276,63 |
| Colonia Caroya Sur | 27:15 | 18,17% | \$ 17.016,44 |
| B° Malabrigo | 13:00 | 8,67% | \$ 8.117,93 |
| Jesús María Oeste | 27:10 | 18,11% | \$ 16.964,40 |
| Jesús María Este | 24:40 | 16,44% | \$ 15.403,26 |
| La Florida | 17:00 | 11,33% | \$ 10.615,76 |
| TOTAL | 150:00 | 100% | \$ 93.668,48 |



El DILUVIO que VINO

El cambio climático y las alteraciones medio-ambientales obligan a repensar la infraestructura de nuestras ciudades en coordinación con todos los sectores productivos. Las intensas lluvias produjeron daños y pérdidas importantes y desnudaron esta nueva realidad.

Después de tanto rogar por lluvias y de llegar al extremo de tener que declarar la Emergencia Hídrica, ahora pedimos para que deje de llover.

Las copiosas precipitaciones de los primeros meses del año obligaron no sólo a cambiar las fechas de los festejos del Carnaval sino, y lo que es más importante, a destinar muchísimos recursos municipales a reparar calles destrozadas por el agua, a repensar la infraestructura de nuestras ciudades y a lamentar pérdidas históricas en la cosecha de la uva.

Las fuertes tormentas fueron la constante del verano 2009-2010 y el pluviómetro aportó datos sorprendentes.

Según los más memoriosos, no ocurría algo similar desde hace 10 o 15 años.

Por ejemplo, el promedio de anual de lluvias en Colonia Caroya es de 750 mm. Sin embargo, según los datos proporcionados por la Estación Meteorológica de Puesto Viejo, en 100 días –a partir de la última semana de noviembre, cuando comenzó la seguidilla de tormentas– llovieron 850 mm.

En Jesús María, la creciente inusual del río terminó abruptamente con la caída del puente que lo cruza en la Ruta 9 e hizo que el alerta se transformara en urgencia.

Las consecuencias de la falta de respeto al Medio Ambiente y el cambio climático pasaron de ser diagnósticos y especulaciones a una realidad para la cual hay que replanificar.

Las municipalidades de Jesús María y Sinsacate, la Sociedad Rural de Jesús María y el Consorcio de Conservación de Suelo de Jesús María firmaron un convenio de colaboración mutua para hacer frente al financiamiento de un estudio del río Jesús María y un proyecto de sistematización tanto de éste como de sus principales afluentes: los ríos Santa Catalina y Ascochinga, donde desaguan buena parte de los cursos de agua que nacen en la cumbre de las Sierras Chicas.

El Ing. David Torre es el responsable de la realización del mismo. Tendrá un costo de 150 mil pesos y lo costearán la Sociedad Rural de Jesús María, el Ministerio de Agricultura, Ga-





nadería y alimentos de la Provincia y los municipios.

Una vez finalizado, aproximadamente a fines de junio, lo presentarán ante los organismos provinciales y nacionales que debieran ser involucrados para gestionar apoyos para su ejecución.

Propondrá tres acciones prioritarias:

- La primera es el ordenamiento hídrico de la cuenca de aportes, con microembalses de retardo, sistematización de predios rurales, delimitación de áreas de reservas naturales y reforestación.
- La segunda es el ordenamiento del río Jesús María en el sector urbano, donde se harían azudes niveladores, defensas en las bases de los puentes, engavionado de contención en las márgenes, protección de derrames en los sectores bajos y el restablecimiento del sistema de riego. Además, se demarcaría la línea de ribera.
- Finalmente, se encararía el ordenamiento del río Jesús María al Este de la ciudad, con su encauzamiento y la nivelación del fondo.

La idea central es retener el agua en la parte alta de la cuenca y en los campos para que, ante una precipitación, no se produzca una violenta creciente como la del pasado 31 de enero.

Días más tarde, el intendente Marcelino Gatica recibió a una comitiva del Ministerio de Obras Públicas de la Provincia encabezada por el Ing. Marcelo Cámara, Secretario de la Cartera.

Luego, productores agropecuarios, autoridades de Gendarmería Nacional y vecinos de B° Los Nogales se abocaron a una propuesta para construir lagunas de contención que frenen el avance del agua, ocasionando múltiples problemas en la zona de la Escuela de Suboficiales de Gendarmería Nacional y en buena parte del barrio en el que está ubicada.

El cambio de la capacidad de infiltración de los suelos y de la secuencia y tipo de lluvias hizo que el agua exceda la capacidad de absorción y, al tener áreas con mucha pendiente, porque el terreno baja bastante en pocos metros, todos esos excedentes van hacia abajo y están afectando sectores urbanos.

Esto hace que, muchas veces, ante escasos milímetros de precipitación, se generen serios inconvenientes cuando el agua se desplaza hacia las zonas bajas.

El Ing. Torre explicó que “la idea más gruesa de este proyecto es poder cambiar el tiempo de concentración; no queremos que llegue mucha agua de golpe. Para que nos entendamos, preferimos que sea un chorro durante bastante tiempo, pero un chorro manejable, controlable, y eso se logra conteniendo, demorando el agua arriba”.

Se descarta, en principio, la construcción de canales, porque son “sinónimo de apurar la salida del agua”. En cambio, habrá que diseñar algunos para desviar el torrente controlado hacia el río.

Las autoridades de la Comuna de Colonia Vicente Agüero también ha impulsado reuniones con sus pares de las municipalidades de Jesús María y Colonia Caroya para hacer canales pluviales que deriven el agua hacia el río y evaluar la posibilidad de hacer una laguna de retardo.

En las últimas lluvias, el agua que no fue desviada por los canales de desagüe de Jesús María, hizo daños de cuantía en Colonia Caroya y terminó en Colonia Vicente Agüero, donde inundó algunas viviendas.

En este nuevo escenario, la solución a estos temas no admite demoras y requiere importantes inversiones: será, sin dudas, el tema del Año del Bicentenario en nuestra zona.



Tres FIESTAS para no bajar los brazos

A pesar de las inclemencias climáticas y las dificultades que afrontan los productores, Colonia Caroya reeditó sus fiestas más tradicionales y festejó su 132º aniversario.



La nueva soberana de la fiesta es Pamela Ron, una rubia de 16 años, 1,69 m de altura y 90-62-90, que llegó representando a Balnearia, aunque vive en Altos de Chipión.

En la Sagra Nacional de la Uva también hubo cerca de 4 mil personas.

A todos estos festejos asistió el Presidente de la Región del Friuli Venecia-Giulia, Dr.

Colonia Caroya reeditó sus celebraciones más tradicionales: la Fiesta Provincial de la Vendimia y la Sagra Nacional de la Uva.

Los festejos se unieron al del 132º Aniversario de la ciudad, el 15 de marzo.

El sábado 13, unas 4 mil personas asistieron al desfile de carrozas que se llevó a cabo en la Av. San Martín, a lo largo de dos cuadras.

En sus carrozas, las instituciones locales abordaron el tema del Bicentenario y la inmigración, rescatando pasajes de la historia caroyense, reiterando el pedido de paz y libertad y rescatando la cultura del trabajo de la comunidad.

Más tarde, se llevó a cabo el show que precede a la elección de la Reina Provincial de la Vendimia.

El espectáculo se desarrolló en un escenario montado en la plaza Nicolás Avellaneda.

El Ballet Tierra Argentina, Raly Barriounuevo –acompañado por Elvira Zeballos– y el humor del Flaco Pailos integraron la grilla artística.

Renzo Tondo, quien encabezó una comitiva que integraron el Presidente de la Provincia de Udine, Dr. Pietro Fontanini, otros funcionarios de esta Región del Norte de Italia y el Coro de Gemoná, pequeña comuna de Italia desde donde llegó la mayoría de los inmigrantes que se asentaron en la zona.

El primer contacto de Tondo con la comunidad caroyense fue en el Museo Permanente de la Friulanidad Casa Copetti, donde se inauguró el “Rincón de la Mujer Friulana”.

El Presidente del Friuli dejó allí dos obras de arte realizadas por sus tíos, Italo Copetti y Franca Adami.

Las autoridades italianas adelantaron que enviarán ayuda financiera para varios sectores de la comunidad, principalmente, grupos culturales, organizaciones que trabajan con la juventud y productores.

Además, reiteraron su deseo de que se pueda capacitar y perfeccionar a jóvenes en Italia.





La Asociación Friulana ALEF organizó las actividades conmemorativas del 132º Aniversario de Colonia Caroya.

En la Estancia Jesuítica de Caroya, mucho público acompañó una velada que tuvo canto, baile, teatro y la presentación de nueva información relacionada con el nacimiento de Caroya.

A través del descubrimiento de censos y otras fuentes, se ha logrado armar el núcleo familiar de cada “capo familia” que vino desde la Región del Friuli Venezia-Giulia.

Luego, alumnos del Centro Educativo República de Italia expusieron el trabajo “Rescatando Raíces Caroyenses”, entonando versos en friulano, cantando canciones tradicionales y bailando la tarantela.

Por último, el Grupo de Teatro Fra-Noi presentó una adaptación de la obra “La Boda”.

ALEF también puso en marcha el proyecto “Fevelant” (hablando), con el que se propone retomar el uso de la lengua friulana, primero en forma familiar o afectivamente y, en etapas posteriores, en los ámbitos sociales.

Finalmente, se llevó a cabo el torneo de mora “132º Aniversario de Colonia Caroya”, que ganó invicta la pareja “San Martín”, integrada por Elvio Venturini y Omar Checato. En la Final, derrotó a “Los Amigos”: Néstor Prosdócimo y Miguel Candussi.

El podio fue completado por “Fûr di Cjaf” (loco): Oscar Ghisigliery y Edgar Cargnelutti.

Se inscribieron 36 parejas.



El Grupo PERICÓN cumplió 25 años

Se formó para participar en una Fiesta Provincial de la Vendimia. Hoy, representa Colonia Caroya en todo el país.

Pericón celebró sus 25 años de trayectoria. Nació en diciembre de 1984, con los primeros ensayos para preparar su debut, el viernes 15 de marzo del año siguiente, en la Fiesta Provincial de la Vendimia.

Una tormenta con granizo se llevó hasta el escenario y debieron reprogramar el evento para el sábado 23, en el Bochas Sport Club, donde bailaron ante unas mil personas. Ese día se hizo la presentación oficial del nuevo grupo de danzas.

Desde entonces, lo dirigen Lidia Moyano de Venturini y Amelia Cherry. Cuando ambas comenzaban su tarea como docentes de danzas criollas, algunos matrimonios amigos les propusieron que les enseñaran a bailar la zamba, la chacarera y el Pericón Nacional.

Yolanda Portessio y "Quiqui" D'Olivo fueran las impulsoras de la formación del grupo con ese pedido.

Por iniciativa del Grupo Pericón nació también la Noche de Gala, esperando el 9 de julio. Durante 18 años, organizaron y fueron los anfitriones de ese encuentro, que dejaron de hacer el año pasado. También recorrieron casi todo el país con sus espectáculos.

Como sucede en todos lados, nadie es profeta en su tierra. Así lo cree Amelia Cherry: "Acá se lo valoró mucho al Pericón, pero afuera somos muy queridos. Yo le doy gracias a Dios de tener un grupo que nos hizo crecer como profesores; ahora hay gente que te reconoce... y hay gente que no".

El grupo se reúne los miércoles en el Centro Integrador Comunitario o en la Casa de la Cultura de Colonia Caroya.

Sus directoras invitan a sumarse a los jóvenes y adultos que tengan condiciones para bailar o actuar.





CENTENARIO

Con la presencia del Gobernador de la Provincia de Córdoba, Cr. Juan Schiaretti, Colonia Vicente Agüero comenzó a celebrar el Centenario de su fundación. El Primer Mandatario provincial llegó acompañado por el Vicegobernador, Héctor Campana.

El Jefe Comunal, Jorge Visintini, les pidió apoyo para llevar el gas natural “y así tentar a alguna industria para que procese lo que nosotros producimos”. Además, solicitó la pavimentación de las cuatro calles que rodean la Plaza San Durí, para “gestionar la llegada de algún transporte público al pueblo”.

El Gobernador accedió a sus pedidos, le entregó un Aporte del Tesoro Provincial de 15 mil pesos a la Comuna y dos subsidios para ONGs: uno de 5 mil pesos para la Capilla Ntra. Sra. de Lourdes y otro de 2 mil pesos para el Club Deportivo Vicente Agüero.

PRIMEROS FONDOS FESTIVALEROS



La Comisión Directiva del Festival Nacional de Doma y Folklore le adelantó 500 mil pesos a las 20 instituciones educativas asociadas.

Este dinero no era de la ganancia que dejó la fiesta gaucha, sino los 300 mil pesos que trajo el Ministro de Agricultura, Ganadería y Pesca de

la Nación, Julián Domínguez; y los 200 mil pesos que aportó la Municipalidad de Jesús María.

Así, con los aportes oficiales, el Festival entregó más del 50 por ciento de las utilidades que hubo en 2009.

250 mil pesos fueron entregados en partes iguales y el resto prorrateado por la cantidad de alumnos inscriptos en cada escuela el año pasado.

La ganancia del Festival se conocerá cuando se cierre el balance. Cabe recordar que sólo de venta publicitaria habría una recaudación cercana al millón y medio de pesos.

“Vamos a cumplir la promesa de no gastar más en ladrillos y darle más a las escuelas”, anticipó el Presidente de la fiesta, Hugo Baldo.

En cambio, desestimó la posibilidad de asociar más escuelas.

En tanto, la Municipalidad de Jesús María entregó, por noveno año consecutivo, parte de los fondos recaudados durante la fiesta gaucha –por Tasa de Espectáculos Públicos– a la Escuela Nocturna José María Paz; al IPEM 294; al Bachillerato para Adultos C.E.N.M.A. y al Instituto Superior Zarela Moyano de Toledo.

Cada una de estas instituciones, que no integran la Asociación de Cooperadoras Escolares, recibió 19.719 pesos: 14.719 pesos de un porcentaje de la Tasa y un subsidio de 5 mil pesos creado para compensar la reducción del porcentaje del impuesto que se le otorgó al Festival, que al igual que en 2009 pagó el tres por ciento por entrada vendida (en lugar de cinco por ciento).

CARNAVALES BAJO EL AGUA

Esquivándole a los chaparrones, toda la zona festejó el Carnaval.

Como ya es tradicional, los corsos más importantes fueron los de Colonia Caroya, desarrollados a lo largo de seis noches al cabo de las cuales se repartieron 30.750 pesos entre los 29 inscriptos en las diferentes categorías.





“Clave de Mary” obtuvo –por cuatro años consecutivos– el primer premio en Comparsas, aunque la mejor batucada fue la de “O Bahía”.

Los integrantes del Grupo Scout San Antonio de Padua hicieron la mejor carroza, a través de la cual exhortaron a la comunidad a reciclar los residuos.

En tanto, la ganadora en Carrozas Mamarachos fue “La Herencia del Nono”, cuyos integrantes hasta molieron uva en la Av. San Martín.

En la categoría Disfraces Grupales Menores ganó *La Vecindad del Chavo*; en Disfraces Individuales Menores, se llevó el primer premio *El Pulpo Bruno – Romina Vaca*; y en Disfraces Individuales Mayores, *Jochimín*.

Se vendieron 18.155 entradas. El cobro de las mismas, en los accesos al “corsódromo”, estuvo a cargo del Instituto Especial Niño Jesús, Coral Canto Libre y el IPem 349 Giovanni Bosco. Cada institución recibió por esa tarea el 5 por ciento de los 90.030 pesos recaudados: 4.538 pesos.

A su vez, escuelas provinciales y dependientes de la Municipalidad se llevaron dividendos menores por la venta de 11.668 tarros de espuma.

Cada beneficiario percibió 1,76 peso por tarro vendido. La utilidad a repartir en este rubro fue proporcional a las ventas logradas en el puesto

de cada uno. Recibieron 34.187 pesos, según el siguiente detalle:

- Escuela de Los Quebrachos: 2.154 pesos.
- CENPA: 2.027 pesos.
- Escuela Municipal de Música: 4.224 pesos.
- Escuela Municipal de Deportes: 2.196 pesos.
- CENMA: 3.168 pesos.
- Escuela República de Italia: 2.999 pesos.
- Escuela de la Familia Agrícola: 3.801 pesos.

También Sinsacate hizo su curso alrededor de la nueva plaza central de la localidad.

La entrada fue un útil escolar para los alumnos del Centro Educativo Pascual Pringles, organizador de la fiesta junto a la Municipalidad. En este festejo del Carnaval recibieron premios todos los participantes.

En Jesús María se realizó una nueva edición del Festival Infantil de Disfraces, organizado por la Dirección de Cultura y Turismo de la Municipalidad.

Los premios para todas las categorías fueron una bicicleta y órdenes de compra por 180, 120 y 60 pesos, respectivamente.

Las categorías fueron según la edad de los disfrazados. Los primeros premios correspondieron a:

- Categoría A: *La novia que volvió de la muerte* (Gianela Córdoba Moyano).



- Categoría B: *El buen cocinero con su horno móvil.* (Ricardo Arandú González).
- Categoría C: *Enfermera loca.* (Victoria Micaela Lescano).

En el otro extremo, sin la modalidad de certamen ni oferta de premios, *El Espejo* y las murgas *Los Nadies*, *La Pájara Pinta* y *Los Comodines* organizaron la séptima Quema del Momo, que se realizó en la Av. Malvinas Argentinas.

Jugar al Carnaval con agua, pintar un mural, hacer una kermese, y desfilas, cantar y bailar fueron la propuesta repetida, pero siempre renovada. Como es tradicional, la jornada terminó con el ritual de la quema del Rey Momo y el baile.

LOS MEJORES AMIGOS

La Fundación *Salvando Huellas* se hizo cargo de la Protectora de Animales de Jesús María tras el retiro de las dos mujeres que estuvieron cumpliendo esa función en los últimos 10 años: Lucía Lóndero y Eda Micolini.

En el predio municipal hay más de 400 perros. Lamentablemente, muchos de los animales que están allí son demasiado viejos para darlos en adopción y deberán pasar sus últimos días en la Protectora.

Salvando Huellas ya venía trabajando en salvaguardar la vida de los perros callejeros.



Durante las noches del Festival Nacional de Doma y Folklore instalaron un stand donde difundieron la iniciativa y dieron en adopción algunos cachorritos.

Ahora, con el apoyo de un grupo de veterinarios, iniciaron una campaña de castración gratuita en barrios periféricos y atienden el estado sanitario de las mascotas, vacunándolas contra la sarna y atacando las garrapatas.

Los costos, por el momento, son cubiertos con fondos que recauda la Fundación.

Simultáneamente, presentaron en la Municipalidad un proyecto para ampliar la cantidad de caniles en el predio de la Protectora de Animales, ubicado Camino a Nintes: pidieron la mano de obra, porque casi todos los materiales de construcción ya fueron donados.

Quienes quieran colaborar pueden comunicarse a la dirección de correo electrónico salvando_huellas@hotmail.com o al Cel. 15643428.

OBSERVO Y ACTÚO

La Oficina de Empleo de la Municipalidad de Jesús María impulsa la creación de un "Observatorio de Empleo".

Los datos estadísticos que posee con respecto a los niveles de subempleo, desempleo o trabajo en negro son del Censo Nacional de Población y Vivienda 2001.

La Titular de la Oficina de Empleo, Lic. María Inés Parer, explicó que, mediante un acuerdo con las universidades radicadas en Córdoba, se buscará tener datos más precisos.



La repartición a su cargo trabaja en capacitación a los jóvenes y en la búsqueda de puestos laborales.

Desde hace más de tres años, está haciendo un completo padrón de personas que buscan trabajo y ha reforzado la relación con las empresas que, en estos últimos tiempos, incrementaron los pedidos de mano de obra ante la Oficina.

“Nosotros estimamos que el año pasado se pidieron 200 puestos de trabajo y que estamos teniendo un porcentaje de colocación del 50 por ciento”, amplió la funcionaria.

Como se está haciendo una depuración del padrón de quienes buscan trabajo y se anotaron en la Oficina de Empleo, se recomienda a los interesados que hagan la actualización de sus datos.

INTERCAMBIO CON ITALIA

El IPEM 165 *Pbro. José Bonoris* y el IPEM 349 *Giovanni Bosco*, ambas de Colonia Caroya, encararon un proyecto de “hermanamiento” (o “gemellaggio”) con dos instituciones educativas de la Región del Friuli Venecia-Giulia (Italia).

El convenio hermana a cinco establecimientos de la provincia de Córdoba con otros cinco de la Región originaria de los inmigrantes que fundaron la ciudad.

En la primera etapa, investigarán el “Contexto Socio-Político-Económico Argentino e Italiano desde 1870 a hoy; el por qué de nuestras actividades económicas”. La temática será estudiada por alumnos de Quinto Año, en el caso de las escuelas caroyenses. En el IPEM 165, 11 materias de la currícula tendrán relación con este tema.

Las conclusiones serán intercambiadas mediante las herramientas que proporcionan la tecnología de las comunicaciones y la informática: videoconferencias, chat e Internet.

A raíz del convenio de “gemellaggio”, en las dos secundarias de Colonia Caroya se incorporó la enseñanza del idioma italiano.

La Directora del IPEM 165, Miria Petrello, y su par del IPEM 349, Mercedes Salort, viajaron a Italia para “ajustar” el proyecto.

“El desfasaje entre los ciclos educativos de Argentina e Italia es grande. Nosotros estamos recién empezando, mientras que ellos lo vienen trabajando desde enero”, apuntó Petrello.

OTRA ALEGRÍA BOCHÓFILA



Mauricio Fernández, bochófilo villamariense que actúa para Alianza desde el año 2006, se consagró Campeón Provincial Individual y le dió el segundo Campeonato de su historia –en esta especialidad– a la Asociación Caroya de Bochas.

El Campeonato Provincial fue organizado por la Asociación *Juárez Celman* de Bochas y tuvo como sede principal a la ciudad de La Carlota.

La Asociación *Caroya* eligió a su representante a través de un Selectivo que ganó Fabián Piclú, quien le ganó en la Final a Mauricio Fernández.

Sin embargo, Piclú adujo una lesión abdominal y fue reemplazado por Fernández.

Antes de su llegada al club de Jesús María, Fernández había sido Campeón Provincial y Argentino y había obtenido la medalla dorada en los Juegos Odesur en la modalidad parejas.

Este año, del 9 al 11 de abril, buscará el primer título argentino individual para la Asociación *Caroya* en la ciudad de Colón, provincia de Entre Ríos.



Usina de CAMPEONES

Leandro "Tati" Mercado continuará en Italia su carrera en el motociclismo internacional, siempre con Kawasaki.



El joven motociclista de Jesús María, Leandro Mercado, competirá en el Campeonato Italiano de Velocidad en la categoría Stock 600 c.c.

Las gestiones para que el Campeón estadounidense Supersport del año pasado llegue a Europa fueron realizadas por la firma Juki S.A., fabricante de motocicletas.

Mercado evaluaba tres opciones: permanecer en EE.UU., integrarse al Campeonato de España de Velocidad en la clase Moto 2 nacional o desembarcar en Italia.

"Tati" dispondrá de una moto Kawasaki Ninja ZX-6R (el mismo modelo que venía usando en América del Norte) del equipo PWG Racing durante las siete fechas del torneo.

Además, podría sumarse al equipo de pruebas peninsulares del Mundial de Stock 600 –sub-categoría del SuperBike– en Monza, Misano e Imola.

Su debut está previsto para el 18 de abril en la pista de Vallelunga.

Consultado sobre lo que significa llegar al Viejo Continente, Leandro no duda: "El nivel es altísimo; estar ahí es como estar más cerca del objetivo, que es correr el Mundial. Es una vidriera: ahí conoces las pistas, los equipos, sumas contactos y eso ayuda".

Con casi 18 años, Leandro Mercado afrontará otro desafío, más allá del deportivo: una nueva vida, un nuevo lugar.

"Voy a vivir en un departamento en Roma; tengo el gimnasio, pileta y bicicleta cerca", cuenta.

De todas maneras, es optimista: "Pienso que me voy a sentir cómodo en Italia. Estuve hace tres años y me gustó mucho la forma de vida, es como más familiar, así que espero adaptarme rápidamente".





Pague sin perder TIEMPO

El uso de las redes de cajeros automáticos permite hacer los pagos de nuestras facturas junto a otros trámites bancarios.



La forma más fácil, ágil y cómoda para pagar sus facturas las 24 horas, todos los días del año, es utilizando la red de cajeros automáticos ubicados en las entidades bancarias de la zona y en algunos comercios muy importantes.

Nuestra Cooperativa opera con las dos redes más importantes a nivel nacional: *Banelco* y *Link*. El ticket que emite el sistema es comprobante válido de pago.

La incorporación de estos nuevos medios de pago para su factura forma parte de un cambio integral que ha emprendido la Cooperativa hace varios años, con el objetivo de canalizar la cobranza a través del sistema bancarizado y eliminando la utilización de efectivo, lo que redundará en beneficios para los usuarios de servicios y, a la vez, en mayor seguridad.

El crecimiento del uso de los cajeros automáticos le permite a nuestros asociados hacer todos los trámites en un mismo momento y lugar, evitando hacer más de una fila, reduciendo las esperas y los traslados de un lugar a otro para hacer los pagos de sus facturas.

A través de los cajeros también se pueden usar las tarjetas de débito automático, sistema gratuito que permite pagar los servicios a través de un débito en la cuenta bancaria del usuario.

Entre las ventajas de este servicio se encuentra la posibilidad de abonar las facturas siempre a término sin tener que pagar recargos por vencimiento, sufrir cortes de servicio, o tener que recordar la fecha de vencimiento de las facturas; ahorra tiempo, ya que se evita hacer colas y sufrir demoras; aumenta la seguridad en el pago de los impuestos y servicios; es un servicio gratuito; reemplaza el manejo de efectivo; y permite tener un mejor control de los gastos.

Otro sistema muy cómodo es el pago a través de Internet mediante *pagosmiscuentas.com*, con el que también cuenta nuestra entidad.

Porque sabemos que el tiempo es un bien escaso y a todos nos fastidia hacer largas colas y esperar durante valiosos minutos, incorporamos estas alternativas.

Sin embargo, no abandonamos nuestra vocación de servirlo personalmente, aclarar sus dudas, buscar juntos las soluciones a los inconvenientes que pudieran aparecer.



03525



Le sugerimos recortar esta hoja y adosarla a su Guía Telefónica.

Nuevos números telefónicos

JESÚS MARÍA

| | | | | | |
|--------------------------------|------------------------|--------|-------------------------------|-----------------------|--------|
| ABALOS Ana G. | La Toma 591 | 400536 | ILARI Carlos A. | Almafuerte 177 | 445888 |
| ACOSTA Alejandro | Av. 28 de Julio 964 | 445991 | INTERTEXT | Buenos Aires 110 | 444152 |
| ACUÑA Mirna M. | Pje. Progreso 442 | 401205 | JARDIN MATERNAL Y | Pío León 159 | 444798 |
| AGROCONSUMOS | Pedro J. Frías 737 | 400080 | PRE-JARDIN El Mundo de Disney | Córdoba 970 | 400990 |
| ALVAREZ María E. | Norteamérica 121 A | 400684 | JORGE MICOLINI S.A. | España 686 | 445950 |
| AMAYA Oscar C. | Costanera 624 | 401067 | JORGE MICOLINI S.A. | España 686 | 445951 |
| ANGULO Elibia del L. | San Juan 371 | 400107 | JORGE MICOLINI S.A. | España 686 | 445952 |
| APAZA José M. | Las Heras 1360 | 400417 | JUAREZ María E. | Corrientes 956 | 400620 |
| APPENDINO Claudia M. | Basilea 810 | 400019 | LABORATORIOS CABUCHI S.A. | Tucumán y San Juan | 445901 |
| ARHEX GUAJARDO Ofelia F. | Sarmiento 363 | 401487 | LASCANO Marcos | 25 de Mayo 410 | 401007 |
| ARMAN Paula E. | J. de Dios Merlo 165 | 401575 | LEIVA Rita S. | Sarmiento 508 | 400849 |
| ARMANDO Norberto P. | Salta 1246 | 401981 | LOPEZ FERRER Ulises | D. Zipoli 329 | 401582 |
| BACHETTI Nélida M. | V. Agüero (N) 293 | 400532 | LUDUEÑA Federico | G. Carreras 22 | 400195 |
| BAZAN Ana M. | Av. M. Biondi 619 | 401324 | LUDUEÑA Susana A. | Chaco 537 | 400661 |
| BENITEZ Jorge R. | Libertad 965 | 401322 | LUJAN Heber H. | José Ingenieros 2068 | 401079 |
| BERGAGNA Natalia B. | Pío León 125 | 401085 | LUNA Erica V. | Gral. O'Higgins 275 | 401424 |
| BLASCO Guillermo L. | Paso de los Reyes 422 | 401541 | MACHADO Máximo A. | México 1081 | 401582 |
| BORDON Graciela N. de | América 941 | 400011 | MAMONDES Nancy E. | La Cancha 147 | 400691 |
| BOSCATTO Alejandra N. | Int. Céspedes 365 | 444894 | MANAGO Isabel N. | Av. M. Juárez 855 | 400985 |
| BOSTICO Santiago E. | España 338 | 401875 | MARTELLOTTIO Elio H. | Potosí 351 | 400210 |
| BRAIDA Lucia M. C. de | Dr. A. Viale 643 | 400031 | MARTINEZ Aldo F. | La Toma 510 | 400495 |
| BRAIDA Roberto | Santa Fé 1442 | 401524 | MARTINEZ Guadalupe I. | 9 de Julio 130 | 400053 |
| BUA Juan P. | Roma 737 | 400895 | MARTINEZ Pablo E. | J. B. Alberdi 150 | 400128 |
| BUSTOS Néstor F. | Stgo. del Estero 1278 | 401613 | MATTOS Hugo A. | América 1674 | 400683 |
| BUSTOS Sara E. | Córdoba 724 | 400972 | MIGOTTI Rolando A. | Colón 739 | 401354 |
| CABRERA Juan H. | Perú 459 | 400850 | MOLINA Fernando A. | Alte Brown 1243 | 401518 |
| CABRERA Mónica | Sarmiento 282 | 401126 | MONINA Norma M. | España 1358 | 400654 |
| CALDERO Raúl D. | Ruta E 66 | 400548 | MONJE Nora del V. | P. J. Frías (N) 95 | 400469 |
| CALDERON Roberto A. | Chaco 653 | 400322 | MONTENEGRO María J. | P. J. Frías (N) 95 | 401013 |
| CANTO ABALLAY Guillermo P. | Vicente Agüero 761 | 400377 | MONTIRONI AUTOMOTORES FORD | P. J. Frías (N) 175 | 442100 |
| CAÑETE Fernando G. | Pío León 92 | 401236 | MONTIRONI AUTOMOTORES FORD | P. J. Frías (N) 175 | 442104 |
| CARDOZO Cristian J. | P. de Palos 950 | 401667 | MONTIRONI S.A. | P. J. Frías (N) 175 | 442516 |
| CARGNELUTTI Sergio R. | M. Moreno 564 | 400226 | MONTIRONI S.A. VW | P. J. Frías (N) 175 | 442519 |
| CARREÑO Oscar D. | Jujuy 207 | 401346 | MONTIRONI S.A. VW | P. J. Frías (N) 175 | 442520 |
| CASAS Ariel H. | Potosí 385 | 400641 | MONTIRONI S.A. VW | P. J. Frías (N) 175 | 442525 |
| CEJAS María I. | América 1336 | 401665 | MORGANTI Graciela | Av. J. B. Justo 1323 | 400161 |
| CIERI Carlos E. | Ing. Olmos 247 | 445976 | MOYANO Malvina B. | Perú 377 | 400472 |
| CLINICA PRIV. JESÚS MARÍA SRLC | La Alveja 1459 | 400412 | MOYANO Teresa D. | Stgo. del Estero 1278 | 400743 |
| LOMBO Marcela del M. | Dr. A. Viale 790 | 401610 | NUEVO SOL S.R.L. | Ing. Olmos 324 | 445992 |
| CONTESSI Vanesa E. | Catamarca 57 | 400217 | NUEVO SOL S.R.L. | Ecuador 830 | 445993 |
| COPETTI Sandra del V. | Bv. E. Agüero 534 | 401151 | OCAÑO Néstor C. | Catamarca 1018 | 401431 |
| CORBELLE Silvia E. | Perú 168 | 445978 | OCHOA Ramona B. | Costanera 624 | 400982 |
| CORDERO Claudio F. | Primera Junta 1622 | 445979 | OLIVA Matías N. | Libertad 1131 | 400215 |
| CRAPANZANO Sara T. de | Diamante 434 | 400947 | ORTOLANO María C. | Tucumán 163 | 401306 |
| CRISTEFF Mirta P. | San Lorenzo 270 | 400454 | PAIVA Jorge O. | Italia 1450 | 400572 |
| D'ESPOSITO | Rioja 355 | 401407 | PECORA José L. | Venecia 645 | 443593 |
| D'OLIVO Silvia R. | 9 de Julio 10 | 400977 | PEDRAZZA Olga del V. | Gral. O'Higgins 155 | 400566 |
| DE GUEVARA María F. | Roma 556 | 444466 | PEÑALBA Ramón F. | Ing. Olmos 324 | 400887 |
| DIAZ Dionisio R. | J. A. Roca 147 | 442149 | PERALTA María del C. | Uruguay 830 | 445997 |
| DOMINGUEZ Mario A. | Berutti 1445 | 400866 | PEREIRA Ramón O. | La Barranca 1679 | 401287 |
| EL PUENTE PIZZERIA-CAFETERIA | Congreso 1361 | 401172 | PERNAZZA Roxana E. | Stgo. del Estero 898 | 445362 |
| EMERGER S.A. | Ruta Nac. N° 9 Km. 752 | 445996 | PINTURERIA CENTRO COLOR | Bv. E. Agüero 591 | 401441 |
| ESPINOSA José S. | Lavalleja 806 | 400010 | PINTURERIA SAN GUILLERMO S.A. | J. A. Roca 5 | 400474 |
| FAZENDA DA ESPERANZA VIVA | Brasil 872 | 401381 | PINTURERIAS GAMA COLOR | Av. M. Juárez 954 | 445969 |
| FERREYRA Fernando C. | Ameghino e Italia 711 | 400099 | PLACSYSTEM S.A. | P. J. Frías (N) 533 | 401805 |
| FLORES Teresita del V. | Formosa 277 | 400852 | POLI Abele | M. Moreno 155 | 401545 |
| FRIEDRICH Diego J. | Mendoza 1355 | 401483 | PORCEL Mariela | América 1345 | 401176 |
| GARY Severiano M. | Av. M. Juárez 924 | 400570 | PRESITAS | Cástulo Peña 198 | 400918 |
| GARCIA Carlos N. | Congreso 1251 | 442982 | PUCHETA Laura E. | Norteamérica 161 | 442967 |
| GARCIA Gabriela V. | V. Agüero (N) 236 | 444931 | PUCHETA María R. | Int. Céspedes 1020 | 401539 |
| GIORDANO Ricardo | Stgo. del Estero 838 | 400087 | PUCHETA Mariana A. | Independencia 1131 | 444813 |
| GLERIA Jorge A. | Av. M. Biondi Oeste | 401046 | QUEVIN Amelia M. | Guanacate 871 | 400959 |
| GODDY Antonia | Mendoza 1127 | 400221 | RENCINI Beatriz | Rioja 154 | 445197 |
| GODDY Juan C. | Gral. Güemes 962 | 400978 | REYNA Andres | Stgo. del Estero 1025 | 401551 |
| GODDY Lorena de los A. | Primera Junta 1679 | 401967 | REYNA Mario H. | Potosí 351 | 400758 |
| GOI Angel B. | P. de los Andes 1633 | 445989 | REYNA Sofía E. | Tilcara 198 | 445987 |
| GOMEZ Ana M. | French 1385 | 400920 | RIZZI Cristian E. | J. B. Alberdi 320 | 444515 |
| GONZALEZ Lorenzo D. | J. A. Roca 270 | 442395 | RIZZI Pedro A. | Italia 517 | 400465 |
| GONZALEZ Yaqueleine S. | N. González 354 | 445985 | RODRIGUEZ Alvaro | Int. Céspedes 392 | 400252 |
| GUEVARA Carlos B. | Bv. E. Agüero 418 | 401106 | RODRIGUEZ Francisco | España 607 | 401153 |
| GUILLE Milca S. | López y Planes 215 | 444991 | ROMEO Marcos A. | M. Moreno 1047 | 400663 |
| HOTEL JESUS MARIA | Av. M. Juárez 632 | 400956 | ROMERO Irma A. | M. Moreno (N) 94 | 400276 |



03525



| | | | | | |
|----------------------------------|-------------------------|--------|------------------------------|---------------------|--------|
| ROTISERIA MIS DELICIAS | Bv. E. Agüero 310 | 400728 | VILLARREAL Aurelio J. | Gral. Cabrera 280 | 401552 |
| RUI TALLER MECANICO | Av. 28 de Julio 42 | 400666 | VIVAS Calixto H. | Buchardo 1651 | 400938 |
| SACCONNE Sandra B. | Formosa 635 | 445898 | ZALAZAR Juan C. | Italia 1002 | 401066 |
| SAIRES Robustiano R. | M. Moreno 832 | 400869 | ZAMBRANO Daniel S. | V. Agüero (N) 283 | 400807 |
| SANCHEZ CLARIA Gustavo F. | San Juan 75 | 400060 | ZANON Ana M. | Rioja 391 | 400686 |
| SANCHO Ana R. | Prov. Unidas 1687 | 400693 | ZARATE Verónica L. | Av. 28 de Julio 451 | 400937 |
| SANTOS Marcelino E. | M. Moreno (N) 50 | 442823 | ZURITA José G. | Int. Céspedes 988 | 400179 |
| SANZ Lorenzo G. | Paraná 653 | 443557 | | | |
| SIVILOTTI Mario R. | Formosa 679 | 401251 | | | |
| SOBRECASA David L. | J. B. Alberdi 64 | 400791 | | | |
| SOLIS Selva I. | Corrientes 940 | 400148 | | | |
| TORCHIO Carolina E. | Sgt. Ay. Acosta 283 | 400670 | | | |
| TORRES María F. | M. Moreno (N) 219 | 401114 | | | |
| TREJO Ulises E. | Verona 448 | 400582 | | | |
| VARELA José A. | J. B. Justo 1459 | 445039 | | | |
| VARELA Ramón C. | Perú 179 | 400655 | | | |
| VEGA Alejandro A. | Malvinas Argentina 1537 | 400260 | | | |
| VICENTINI Nelva G. | Salta 1224 | 442174 | | | |
| VILCA Andrés E. | Congreso 1132 | 400923 | | | |

COLONIA CAROYA

| | | | | | |
|---------------------------------|----------------------------|--------|--------------------------------|--------------------------|--------|
| ABENDAÑO Marcos D. | A. Forgiarini (N) 276 | 462768 | MARTINEZ Julio E. | Calle 170 895 | 462784 |
| AGUIRRE Néstor D. | Don Bosco 1075 | 462773 | MIRA Adriana I. | C. Serafini (S) 326 | 462761 |
| ALMADA BRANDAN Héctor M. | Calle 80 (S) | 462844 | MOLINA Erica | Pordenone (S) | 462845 |
| ALVAN Grisélda R. | Calle 127 128 | 462849 | MOLINA María I. | Calle 48 Bis 4134 | 462811 |
| ALVAREZ Fabriciano | P. Patat (S) 1340 | 462814 | MORIS Federico A. | Genl. Nacional (S) 396 | 462763 |
| AMURRI Oscar V. | Juan B. Migotti (S) 277 | 462793 | MOTTURA Andrea E. | P. Harris (N) 136 | 462762 |
| ARQ. ROGGIO-VENTURINI | Av. San Martín 3480 | 462962 | MOYANO María L. | Calle 172 bis 885 | 462792 |
| ASELONI Dante M. | Calle 48 1975 | 462774 | NIÉVA Pedro E. | R. Coseani (S) 204 | 462758 |
| BAIGORRIA Sergio A. | Leonardo Canciani (S) 270 | 461160 | NOGUERA Tania P. | Av. San Martín 1130 | 462791 |
| BARRIONUEVO Esteban F. | Av. San Martín 48 | 462764 | NOVARA Raúl A. | Mtra. O. Prosdócimo 2743 | 462797 |
| BAZAN Juan M. | Leandro Canciani (S) 25 | 462815 | O. S. P.I. G. P.C | Av. San Martín 3813 | 462882 |
| CAPEVILA Viviana S. | Don Bosco 2345 | 462798 | OROSCO Victor R. | Santos Zaya (N) 233 | 462789 |
| CARRION Marcelo A. | Vet. de Malvinas (S) 115 | 462830 | PACE César G. | Don Bosco 2345 | 462804 |
| CARRIZO Mariana A. | Calle 2 | 462818 | PAZ Maximiliano D. | Don Bosco | 462854 |
| CASTAGNO G. N. C. | Calle D 90 | 462848 | PAZ ZAPATA Javier A. | Calle 40 3660 | 462779 |
| CASTELLANO Martín | Friuli (S) 163 | 462851 | PERESINI LUCIANA | | |
| CHAMORRO Hernán | Av. San Martín 3272 | 462843 | Y BALBUENA MARCELO | E. Casalotti (S) 335 | 462782 |
| CHUQUEL Victor | Av. San Martín 4614 | 462837 | PEREZ Juan I. | J. Romanutti (N) 264 | 462827 |
| CISNEROS Jesús A. | D. Facchin (N) 238 | 462752 | PICON Rubén N. | Calle 171 953 | 461158 |
| CONTERNO Romina C. | José Alfredo Nanini 459 | 462833 | PUNTO CAROYA | Paul Harris (N) 35 | 462911 |
| D'ANTONA Claudio | Calle 55 (N) 131 | 462775 | QUINTO PICCO Alan J. | Raimundo Coseani (N) 265 | 462832 |
| D'OLIVO Fabián O. | Andrés Forgiarini (S) 2450 | 462842 | RAIMONDETTO Nadia S. | Pbro. J. Bonoris (S) 231 | 462795 |
| DIAZ Enrique O. | S. Nóbile (N) 170 | 462787 | RAMALLO Analía del V. | Calle 48 4135 | 462809 |
| ESCUELA IRUTAPE | L. Alara (N) 173 | 462810 | RIVERO Catalina M. | José Alfredo Nanini 4353 | 461159 |
| ESTEACHE Daniel | J. A. Nanini 710 | 462783 | RODRIGUEZ Atilio M. | Calle 127 Y 171 | 462788 |
| FARIAS Marcela R. | C. Griguel 2074 | 462767 | RODRIGUEZ Romina del V. | Calle 40 4664 | 462766 |
| FLORES Pablo I. | Calle 168 1040 | 462812 | ROSALÉS Omar N. | Mtra. O. Prosdócimo 988 | 462826 |
| GARCIA CHAPARRO Leonarda | Carlos Griguel 3174 | 462822 | ROSSI Liliana T. | Calle 100 | 462776 |
| GOMEZ Angel D. | Pordenone (N) 342 | 462813 | ROSSI Marcelo | C. Griguel 247 | 462790 |
| GONZALEZ Raúl A. | R. Coseani (S) 385 | 462785 | RUIZ CRUZ Claudio G. | Mtra. Rossi (N) 354 | 462759 |
| GRABOVI Victor A. | Av. San Martín 3598 | 462850 | SALCEDO Romina M. | Calle 172 1130 | 462817 |
| GRION Jorge A. | Don Bosco 3565 | 462590 | SANCHEZ Sara | Paul Harris (N) 46 | 462839 |
| HEREDIA Ezequiel A. | Carlos Griguel 998 | 462821 | SANGOY Néstor D. | Juan B. Migotti (N) 354 | 462846 |
| HERNANDEZ Alberto A. | Calle 46 Bis 732 | 462829 | SAUCEDO María L. | Calle 41 1279 | 462819 |
| INTEGRAL ABERTURAS | Don Bosco 3480 | 462799 | SOLORZA Mario A. | Osvaldo Conterno 2926 | 462816 |
| IQUICH Laura B. | Domingo Facchin (N) 83 | 462847 | VALLEJOS Fernando D. | Calle 41 1457 1457 | 462825 |
| LASO César L. | Pordenone 237 | 462780 | VARELA Esther N. | Av. San Martín 1340 | 462772 |
| LUJUEÑA Sandra P. | Genl. Nacional (N) 156 | 462840 | VILLATA José O. | Calle 48 3066 | 462781 |
| LUJUEÑA Sergio A. | Don Bosco | 462802 | VILLAFANE Carolina V. | Don Bosco 608 | 462834 |
| MARCEL Patricia E. de | 12 de Octubre 1127 | 462853 | VILLALBA Juan A. | Pedro Patat (S) 537 | 462912 |
| MARSHALL Ricardo M. | Calle A 44 | 462831 | | | |

SINSACATE

| | | |
|----------------------------------|---------------------------|--------|
| BUSTAMANTE María I. | Av. Leopoldo Reyna casa 8 | 402341 |
| CENTRO DE DISTRIBUCION | | |
| CORDOBA S.A | Ruta Nac. N° 9 Km 756 | 402404 |
| CENTRO DE DISTRIBUCION | | |
| CORDOBA S.A | Ruta Nac. N° 9 Km 757 | 402405 |
| FAZI Esther | San Luis 54 | 402331 |
| GONZALEZ Juan J. | Camino Real S/N | 402335 |
| LEON Mario A. | Av. L. Reyna S/N | 402329 |
| MILAZZO Juan M. | María Vecchiet 336 | 402336 |
| PERESSOTTI Carlos C. | María Vecchiet S/N | 402332 |
| SALA DE VILLEGAS Graciela | Guanusacate | 402328 |
| SORROZA Manuel | P. Nóbile S/N | 402334 |



UNA CAJA CERCA DE SU CASA



Ud. puede abonar los servicios en los siguientes lugares:

- ***Sede administrativa.*** José Alice y Don Bosco, Colonia Caroya.
- ***Centros de atención al usuario.*** Av. San Martín 2292, Colonia Caroya, y Pedro J. Frías 940, Jesús María.
- ***Sucursal Jesús María del Banco Nación.*** Tucumán esq. Colón.
- ***Sucursal Jesús María de Banco Macro (ex Suquía).***
Débito en cuenta corriente o caja de ahorro.
- ***Farmacia Daniotti*** de Av. Malvinas Argentinas, Jesús María.
- ***Farmacia Daniotti*** de Av. Miguel Juárez 1416, Jesús María.
- ***Supermercado Súper Uno,*** Av. San Martín 3612, Colonia Caroya.
- ***www.pagomiscuentas.com.ar.***
- ***Centro de Cobros,*** Colón 66.
- ***Red de Cajeros Automáticos Banelco y Link.***
- ***Rapipago.*** Todas las bocas de cobranza del país.



Instantáneas

Fiesta de la Vendimia

Colonia Caroya 2010

